DOCUMENT RESUME

ED 399 357 CE 072 392

TITLE International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC). International Advisory Committee (First Session, Berlin, Germany, September 20-22, 1993). Final Report = Projet International pour l'Enseignement Technique et Professionnel (UNEVOC). Comite Consultatif International (Premiere Session, Berlin, Germany, 20-22 septembre 1993). Rapport Final.

INSTITUTION United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization, Paris (France).

PUB DATE 22 Sep 93

NOTE 42p.; For second and third session reports, see CE 072 393-394.

PUB TYPE Viewpoints (Opinion/Position Papers, Essays, etc.) (120) -- Reports - Evaluative/Feasibility (142) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)

LANGUAGE English; French

EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Advisory Committees; Educational Cooperation; *Educational Finance; Educational Improvement; Educational Objectives; Educational Planning; *Educational Policy; *Education Work Relationship; Financial Support; Foreign Countries; Information Dissemination; *International Educational Exchange; Program Development; Program Improvement; School Business Relationship; Secondary Education; *Vocational Education

ABSTRACT

The international advisory committee of the International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC) held its first session in Berlin in September 1993. The advisory committee's 10 members and observers from the United Nations' specialized, intergovernmental, and nongovernmental organizations discussed educational policy, links between technical and vocational education and the world of work, and financial implications. Special attention was paid to smoothing the adjustments/transitions between the educational system and the labor market and elevating technical and vocational education's status in education systems worldwide. After reviewing the first phase of the UNEVOC project, the advisory committee recommended that the following areas be deemed priorities for 1994-1995: raising the attractiveness and status of technical and vocational education within the education system; fostering links between technical and vocational education, industry, and the labor market; and developing the technical and vocational education systems. Activities were planned under the project's three program areas: international exchange of ideas/experiences and policy studies, strengthening national research and development capabilities, and facilitating access to databases/documentation. (Appended are the following: meeting agenda, participants' names/addresses, and the opening address by Colin N. Power. Both French and English versions of the report are included.) (MN)

ED 399 357

1.6

UNEVOC

International Project on Technical and Vocational Education
(UNEVOC)

International Advisory Committee (First Session)

FINAL REPORT

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

UNESCO

Berlin

20-22 September 1993

CE052 392

BEST COPY AVAILABLE

ED/93/504.10
Original: English
22 September 1993

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,

SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

INTERNATIONAL PROJECT ON TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

(UNEVOC)

INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE

(First session, Berlin, 20-22 September 1993)

FINAL REPORT

INTRODUCTION

The first session of the International Advisory Committee for the International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC) was held at the UNEVOC Implementation Centre in Berlin from 20 to 22 September 1993. The ten members from all regions, as well as observers from the specialized agencies of the UN system, intergovernmental and nongovernmental organizations participated in this session. (A list of participants is given in Annex I).

The meeting was opened by Mr. Colin N. Power, Assistant Director-General for Education, who, on behalf of the Director-General of UNESCO, welcomed the participants to this first session of the UNEVOC Advisory Committee, underlining the principal objectives concerning the Project's main orientations as well as priorities for the coming biennium (1994-1995).

After a slight amendment to change the number of vice-chairpersons, the meeting adopted the Rules of Procedure.

The meeting elected as Chairperson, Dr Gregor RAMSEY, and three Vice-Chairpersons: Professor Maria Ester ALTUBE, Mr André BRUYERE and Professor Slaheddine GHERISSI. Mr Peter THIELE was elected as Rapporteur.

Dr Ramsey declared the meeting open and the agenda was adopted (see Annex II).

The Committee was informed by the Assistant Director-General on current developments in the three UNEVOC Programme Areas as mentioned in Resolution 1.8 adopted by the UNESCO General Conference at its 26th session:

- *A "International exchange of ideas and experience and studies on policy issues";*
- *B "Strengthening of national research and development capabilities;*
- *C "Facilitating access to data bases and documentation".*

The UNESCO Secretariat prepared the following documents for the consideration of the Committee:

- *UNESCO's Action in Technical and Vocational Education (ED/93/504.4)*

- *Feasibility Study on the Establishment of an International Centre for Technical and Vocational Education;*
- *Resolution 1.8 adopted by the UNESCO General Conference at its 26th session;*
- *Main Working Document (ED/93/504.3);*
- *Agreement between UNESCO and the Government of the Federal Republic of Germany on the UNEVOC project;*

GENERAL DEBATE

The Assistant Director-General for Education pointed out that all discussions should be centred on the following three main themes:

- *educational policy;*
- *links between technical and vocational education and the world of work;*
- *financial implications.*

Discussion were focused on the main problems presently encountered in the field of technical and vocational education i.e.:

- *adjustments between the labour market and the educational system; (increasing number of young people enroling in higher education, which cannot be absorbed by the labour market, the profile of the technicians trained does not correspond to present-day economic life etc.);*
- *technical and vocational education still remains the poor relative in many education systems to-day, although it is of considerable importance for the social and economic development of the Member States, as well as human beings;*

The Committee felt that the promotion of technical and vocational education is not only one of the key factors to overcome the inequality between the different streams in the education system, but also to reduce world-wide unemployment, economic recession and migration.

Existing infrastructures and financial resources for technical and vocational education are, in many cases, inadequate to solve this problem. The low social status of technical and vocational education, the

lack of vertical articulation, the high cost of technical and vocational education all act to prevent technical and vocational education from assuming a more central role ion economic and social development.

UNEVOC should endeavour to promote the establishment of strategies and policies for the improvement of flexible and, where applicable, decentralized technical and vocational education systems of high quality. This could also include adequate definitions of profile and level of competence, as well as the provision of vocational guidance.

UNEVOC should also deal with formal and non-formal technical education systems. In this respect, co-operation between formal and non-formal training systems, with enterprises and social partners in order to define strategies and policies should be encouraged and re-informed.

Taking into account that UNEVOC is a project with a specific mandate, with limited human and financial resources, it was generally agreed that its success will largely depend on intensive international co-operation involving the Member States, UN Specialized Agencies, intergovernmental and non-governmental organizations, making use of existing expertise, structures and networks. UNEVOC should act as a focal point, playing a catalytic rale for the development of policies and strategies in technical and vocational education.

UNESCO Headquarters will continue to be responsible for overall planning and execution of the UNEVOC project, whose activities will be carried, in co-operation with the UNEVOC Implementation Unit in Berlin and UNESCO's Regional Offices for Education.

The Committee recommended that, based on the results of the first phase of the project, activities for the forthcoming biennium will be centred on the following three major areas:

- attractiveness and status of technical and vocational education within the education system;
- fostering links between technical and vocational education, industry and the labour market;
- the development of technical and vocational education systems.

These activities should be implemented by a series of actions, such as case studies, comparative studies, meetings, conferences, periodicals, technical documents and the development of a network of specialized institutions.

It was generally agreed that the programme areas decided by the

UNESCO General Conference at its 26th session, formed a suitable framework for the UNEVOC project for the forthcoming biennium.

Improving the attractiveness and status of technical and vocational education within the education system

Improvement of the economic and status of those undergoing technical and vocational education by:

- establishment of a framework of qualifications for all levels of work and skills;
- securing vertical and horizontal articulation (i.e. by leading the way to higher education for certified skilled workers);
- inclusion of elements of technical and vocational education in general education;
- the equal access of girls and women to occupations traditionally held by men;
- providing greater opportunities for the access of disadvantaged groups to technical and vocational education;
- providing vocational guidance to include options in technical and vocational education;
- improving the quality of teachers and instructors;
- enhancing the managerial capability of administrators in technical and vocational education systems and the inclusion of entrepreneurial skills in curricula.

Fostering links between technical and vocational education, industry and the labour market

Fostering links between technical and vocational education, and industry ad the labour market through policies, strategies and co-operative programmes aimed at:

- reinforcing collaboration between vocational schools on the one hand and enterprises (particularly small and medium-sized) on the other;
- co-ordinating private training with the public technical and vocational education system;
- motivating industry to provide technical and vocational

education and/or share costs;

- promoting job creation, entrepreneurial skills, self-employment and the informal sector, and

- emphasizing areas undergoing rapid changes, such as environmental education, health education, technology - in particular food processing technology and bio-technology and energy resources.

Technical and Vocational Education System Development

Promotion of international exchange of experiences on technical and vocational education systems by:

- identification and application of methods to facilitate the comparison between different technical and vocational education systems, including criteria on evaluation and cost-effectiveness;

- promotion and dissemination of teaching and training methods in technical and vocational education;

- improvement of management of technical and vocational education systems by exchange of ideas in this field;

Target groups

Emphasis should be made on:

- initial training for young persons in both the formal and informal sectors, as well as continuing education in respect of new technological developments:

- training of women in occupations traditionally dominated by men;

- alternative training methods for those unable to attend regular courses or for those with special needs, particularly in the informal sector (i.e. through open and distance education).

Discussion on Programme Areas

Based on the information available on the current development of the Project, the Committee recommended carrying out a set of actions within the three Programme Areas and proposed focusing primarily on the following activities:

Activities under Programme Area A: international exchange of ideas and experiences, and studies on policy issues

- consultation on factors which determine the role of technical and vocational education in education systems

  In June 1993, a consultation was held in order to identify factors, both inside and outside national education systems, which determine the rale of technical and vocational education;

- case studies

  Based on the results of this consultation, case studies should be undertaken with a number of countries on the role the factors identified play in particular national structures.

- synthesis of case studies

  a synthesis of these case studies should be prepared during 1995;

- symposia on the results

  the results of the case studies should be disseminated to policy-makers in a series of symposia, which, if possible, should be held in the major regions of the world: Africa, Asia and the Pacific, Europe and Latin America and the Caribbean.

- comparative studies on policy and legislation

  comparative studies should be undertaken on policy and legislation which enhance cooperation between education and the world of work in different sectors of the economy. A synthesis of these should be prepared and conclusions drawn during the symposia mentioned above.

- symposia

  * a symposium on future trends in continuing technical and vocational education and re-training, which corresponds to the emerging needs of the twenty-first century has been proposed.

  * a European symposium on co-operation between

Western and Central/Eastern Europe on technical and vocational education policies could be held, to be financed mainly by the French national authorities.

Activities under Programme Area B: strengthening of national research and development capabilities

- international workshop on curriculum development in technical and vocational education

  different methods of curriculum development in technical and vocational education were analyzed during an international workshop which was held in August/September 1993;

- modernization, updating and adaptation of curricula

  the above-mentioned methods should be discussed in the regions in order to modernize and up-date curricula. Particular attention should be given to methods of adaptation of existing curricula to meet the needs of particular countries.

- case studies on co-operation between technical and vocational education and the world of work in respect of training

  different mechanisms for co-operation between technical and vocational education institutions and the world of work on training aspects should be examined in a series of case studies and synthesis should be prepared and disseminated to policy-makers.

Existing case studies on the relevance of vocational information and guidance should be disseminated through the network. The organization of an international seminar might be explored based on the reactions to these case studies.

Future activities might also be oriented on problems concerning the management of technical and vocational education institutions

Activities under Programme Area C: facilitating access to data bases and documentation

- Newsletter

A quarterly newsletter should be published which will provide information on events, conferences, training seminars, publications, curricula and other relevant materials internationally available, provide profiles on selected UNEVOC network institutions, as well as information on access to and utilization of existing data bases. It should be published in both English and French and the translation into other languages encouraged. The first issue should be include a general description of the UNEVOC Project, as well as on the first session of the International Advisory Committee.

- Periodical

An international periodical should be published twice yearly in both English and French. It should concentrate on the key areas of the UNEVOC Project, which are of interest to the international community in technical and vocational education.

- Inventory

An inventory of technical and vocational education institutions participating in the UNEVOC network as focal points should be prepared and disseminated. Data on more than sixty institutions is already available.

- Computerized data

Materials (working papers, articles etc.) and data bases (statistical data, documentation, inventory of institutions) should be made available on floppy disks or through similar electronic media. Where applicable, UNESCO's CDS/ISIS documentation software should be used. The needs of the less well developed countries should be particularly taken into account and emphasis placed on making existing data more accessible.

- Networking - initial phase

Within the framework of the UNEVOC Project, a pilot venture will be launch to link selected national, regional and international institutions, using modern and low-cost communication techniques, with a view to facilitating mutual exchange of information as well as the utilization of existing data bases and documentation.

- Regional workshops

Regional workshops should serve to identify specific local needs for networking in terms of content and the operation of the networks within the general framework of the UNEVOC Project. The outcome of these workshops should be communicated to the Member States.

- Networking- second phase

After the initial or pilot phase, which will include no more than about two institutions per region, it is intended to expand the network to all interested specialized institutions and to interlink it with existing documentation centres.

Co-operation with Member States, the International Labour Organisation, and other institutions in the implementation of the UNEVOC Project

A number of participants announced their support to the UNEVOC Project, on behalf of their Member States or organizations:

- The Government of the Federal Republic of Germany is prepared, during the 1994-1995 biennium, to continue its considerable technical, financial and logistic support to the Project and the UNEVOC Implementation Unit in Berlin.

- France offered to host and provide financial assistance towards the organization of a European Symposium on co-operation between Western and Central/Eastern Europe in November 1994.

- The ILO offered to strengthen co-operation with UNESCO within the framework of the UNEVOC Project.

- The European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP) offered to provide the UNEVOC Implementation Unit in Berlin with relevant documentation and other materials.

- The UNESCO Institute for Education in Hamburg offered its co-operation in the field of adult and continuing education, particularly in the organization of an international conference on vocational guidance to be held during the next biennium.

Recommendations to the Director-General

The International Advisory Committee unanimously adopted the following recommendations to the Director-General:

1. Because of the relatively low priority given in many Member States, technical and vocational education systems cannot develop sufficiently to meet the pressing needs of their economic, social and human resources development. The International Advisory Committee recommends that UNESCO's Draft Programme and Budget for 1994-1995 should take greater account of this deficiency and provide an appropriate level of support.

The International Advisory Committee therefore deems it indispensable that:

- the General Conference give the highest possible priority to technical and vocational education in the coming decade;
- UNESCO's programme on technical and vocational education be retained as a separate sub-programme as is the case in the present (1992-1993) biennium;
- allocations from the regular budget for technical and vocational education be increased significantly in order to allow the UNEVOC Project to be undertaken as recommended by the International Advisory Committee;
- the participation of other United Nations agencies, in particular the ILO", in the implementation of the UNEVOC Project, be promoted in co-operation with other regional and international organizations engaged in the development of technical and vocational education;
- Member States, as well as donor agencies, be invited to take an active part in promoting the UNEVOC Project;
- Member States be advised to have appropriate persons representing technical and vocational education on their National Commissions; and
- consideration be given to adding Spanish to the two working languages of the UNEVOC Project;

2. The International Advisory Committee invites the Director-General to submit this report and recommendations on the UNEVOC Project to the UNESCO General Conference at its 27th session in October/November 1993.

ED/93/504.10 - Annex I

AGENDA

1. Opening of the Session
2. Election of the Bureau
3. Adoption of the Rules of Procedure
4. Discussion of the UNEVOC programme
   - main orientation of the programme
   - operating strategies and mobilization of resources
   - priorities for 1994-1995
   - miscellaneous
   - adoption of the report
   - Closure

LIST OF PARTICIPANTS

Members

Professor Maria Ester Altube
President
Consejo nacional de Educación tecnico
Ministerio de Educación y Justicia
Avenida Indpendencia 2675
1225 Buenos Aires
ARGENTINA

Mr Souleyman Bah
Directeur
Institut pédagogique national de
l'Enseignement technique et professionnel
Ministère de l'Enseignement supérieur et
de la Recherche scientifique
BP 2098
Abidjan 08
COTE D'IVOIRE

Mr André BRUYERE
Inspecteur général honoraire
de l' Education nationale
Vice-Président de l'AFDET
16 rue du pressoir
93130 Noisy le Sec
FRANCE

Mr Kalman CZAKO
Counsellor
Technical and Vocational Education Centre
Ministry of Education and Culture
Szalay U. 10-14
1884 Budapest
HUNGARY

Professor Slaheddine GHERISSI
Director
Ecole normale supérieure de
l'Enseignement technique et professionnel
(ENSET)
5 rue Taha Hussein
Tunis
TUNISIA

Dr. Alfred HARDENACKE
Director
Technical and Vocational Education
Federal Ministry of Education and Science
D 53170 Bonn
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. Peter THIELE
(Alternate Member)
Division for International Co-operation
in Technical and Vocational Education
Federal Ministry of Education and Science
Heinemannstrasse 2
D 53170 Bonn
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

M Taeck-Duk KIM
Managing Director
Vocational Training
Korean Manpower Agency
370-4 Gongduk dong Mapo ku
Seoul 121-757
Seoul
REPUBLIC OF KOREA

Dr Tajudeen OGUNBADEJO
Director
Technical and Vocational Education
Federal Ministry of Education
14 Broad Street (3rd Floor)
PMB 2823
Lagos
NIGERIA

Dr Gregor RAMSEY
Managing Director
New South Wales Technical and
Further Education Commission
(TAFE)
601 Pacific Highway
PO Box 8888
St. Leonards 2065
New South Wales
AUSTRALIA

Expert

Mr Benedetto SAJEVA
Direzione Generale allo Sviluppo
Ufficio VII
Ministry of Foreign affairs
Piazzale de la Farnesina
Rome
ITALYY

Observers

Dr C.K. BASU
Director
Colombo Plan Staff College
for Technician Education
PO Box 7500 Domestic Airport Post Office
Domestic Road
Pasay City 1300
Metro Manila
PHILIPPINES

Mr. Wilfried DURR
International Labour Organisation
4 roue des Morillons
CH 1211 Geneva 22
SWITZERLAND

Professor Klaus HÜFNER
Vice-President
Germany Commission for UNESCO
Colmantstrasse 15
D 53115 Bonn
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Dr Pius IGHARO
Secretary-General
Commonwealth Association of Polytechnics
in Africa (CAPA)
c/o Kenya Polytechnic
PO Box 52428
Nairobi
KENYA

Dr. Bernard JENSCHKE
Vice-President
International Association for
Education and Vocational Guidance (IAEVG)
c/o Landesarbeitsamt Berlin-Brandenburg
Friedrichstgrasse 34
D 10958 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. Iain McKENZIE
ILO International Training Centre
Corso unita d'Italia 125
Turin
ITALY

Mr Ernst PIEHL
Director
European Centre for the Development
of Vocational Training (CEDEFOP)
Postfach 31 05 29
D 10719 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. Corrado POLITI
Deputy-Director
European Centre for the Development
of Vocational Education (CEDEFOP)
Postfach 31 05 09
D 10719 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. Allan SALT
International Labour Organisation
4 route des Morillons
CH 1211 Geneva 22
SWITZERLAND

Dr. Herman SCHMIDT
President
Bundesinstitut für Berufsbildung
(BIBB)
Fehrbelliner Platz 3
D 10702 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

UNESCO

Mr. Colin N. POWER
Assistant Director-General
for Education
Place de Fontenoy
F - 75352 Paris 07 SP
FRANCE

Mr Rolando TIBURTINI
Chief
Section for Technical and Vocational Education
Division for the Renovation of Educational
Curricula and Structures
Place de Fontenoy
F 75352 Paris 07 SP
FRANCE

Mr Qian TANG
Programme Specialist
Section for Technical and Vocational Education
Division for the Renovation of Educational
Curricula and Structures
Place de Fontenoy
F 75352 Paris 07 SP
FRANCE

Ms Margo TRIOULEYRE
Section for Technical and Vocational Education
Division for the Renovation of Educational
Curricula and Structures
Place de Fontenoy
F 75352 Paris 07 SP
FRANCE

Mr Paul BELANGER
Director
UNESCO Institute for Education
Feldbrunnenstrasse 58
D 20148 Hamburg
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr. Adama OUANE
Programme Specialist
Educational Research
UNESCO Institute for Education
Feldbrunnenstrasse 58
D 20148 Hamburg
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr Hans KRONNER
Chief
UNEVOC Implementation Unit
Fehrbelliner Platz 3
D 10707 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr Jürgen LECHTENBERG
Administrator
UNEVOC Implementation Unit
Fehrbelliner Platz 3
D 10707 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mr L. Allen ASHBURN
UNEVOC Implementation Unit
Fehrbelliner Platz 3
D 10707 Berlin
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

OPENING ADDRESS BY MR. COLIN N. POWER
ASSISTANT DIRECTOR-GENERAL FOR EDUCATION, UNESCO
(Representing the Director-General)

Ladies and Gentlemen,
Dear Colleagues,

I am both honoured and delighted to open this first session of the UNEVOC Advisory Committee which is convened in accordance with Resolution 1.8 of the twenty-sixth session of the UNESCO General Conference. As you know, this Committee has been convened in order to give guidance and advise UNESCO in the execution of the International Project on Technical and Vocational Education (UNEVOC).

On behalf of the Director-General of UNESCO, I should like first of all to welcome the members of the UNEVOC Advisory Committee, as well as the representatives and observers from the institutions of the United Nations system and from international intergovernmental and non-governmental organizations.

World-wide trends in the development of technical and vocational education show that it has been recognized by all countries as an important part of their education systems. Governments throughout the world recognize that technical and vocational education does have a great bearing on the extent and direction of national and community socio-economic development. Recent reports submitted to UNESCO by the Member States reveal that wide-ranging efforts are being made by developed and developing countries alike to reform, expand and improve technical and vocational education. These reforms generally aim at democratizing technical and vocational education, particularly for women, and at making it lifelong. Member States are committed to increasing its relevance to technological development, and to the changing structures of economy and employment. A statistical report on technical and vocational education in the world, recently published by UNESCO, indicates that student enrolment in this type of education between 1970 and 1980 had risen from 15.7 million to 24.3 million (in formal education institutions), which represents a growth rate of 54 percent. Recent figures confirm this rapid growth in the enrolment of young men and women in various branches of technical and vocational education.

This is particularly true in the industrialized countries. According to

the statistics available to UNESCO, the ratio between the number of pupils enrolled in formal full-time technical and vocational education and those enrolled in general education at the secondary level is 1:4 in the European countries and 1:8 in the developing countries as a whole. This situation of a gap between the rich and the poorer countries is all the more disquieting given that the building up of an adequate technical and vocational skill infrastructure today is one of the conditions, and I may even say, a pre-requisite for sustainable development. I am certain that you will agree that the wealth of a nation today is measured not only by the raw materials or minerals it possesses, but equally by the number of scientists, technologists, technicians and skilled workers. While the ration between such types of personnel differs according to the state of development in each individual country, competent technicians and skilled workers - invariable the largest group- are crucial to the development and functioning of the economic sectors of any country or society.

A very important consideration in the reform an development of technical and vocational education is its adaptation scientific and technological progress and its sensitivity to the cultural context. The technological revolution that we are experiencing can certainly be compared to the industrial revolution of the beginning of the century. But it is much more demanding on education and training systems because of the speed with which the technological advances are being applied in industry. The organization of work has already undergone considerable changes as a result and will change still further in the years to come, which is bound to have far-reaching repercussions on the organization of technical and vocational education.

Bio-technology will thus certainly bring about radical changes which cannot fail to have an effect on agricultural and rural technical education. Electronics have already brought about enormous changes such as computer-assisted design or the robotization of assembly work that was previously spread among individuals whose know-how is now virtually obsolete. In the communications sector, satellites and micro-electronics are opening up horizons which were still undreamed-of scarcely twenty years ago.

In this context, the rôle of technical and vocational education will be decisive. Either it will be capable of adapting to rapid scientific and technological developments and of meeting demand by means of innovatory strategies and methods - and I am thinking, for example, of the introduction of modular and distance education forms of technical and vocational education which, in addition to the advantages of flexibility and effectiveness, can enable the unit costs of training to be considerably reduced; or there will be a widening of the gap which still exists in too many countries between technical and so-called general cultural education and the danger of a complete lack of harmony

between education systems and the needs of employment and the world of work. There are too the thorny problems of definition and measurement of competencies in various areas of technical and vocational education. The absolute necessity of forging closer links and better articulation between technical and vocational education and higher education, and between technical and vocational education and industry, are major areas in which the exchange of policy and experience among the Member States through UNEVOC are crucially important.

Ladies and Gentlemen,

The UNESCO General Conference at its twenty-sixth session in 1991 deemed it desirable to establish an International Project on Technical and Vocational Education which would give an impetus to this type of education in view of its crucial role in socio-economic development, and would be instrumental in promoting and encouraging international co-operation in this field. IN accordance with Resolution 1.8 the UNEVOC Project should be supported by an appropriate network and guided by an International Advisory Committee composed of specialists from the different regions. The rôle of the Advisory Committee is to advise the Director General on major challenges facing education in general and technical and vocational education in particular. The Committee should help the Secretariat to translate into a very specific concrete work plan for 1994/1995 and play the rôle of advocate and even assist in the its implementation in the regions.

I am confident that our discussions will be constructive and provide useful guidance for the future of the Project.

ED-93/504.10
22 septembre 1993
Original anglais

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

PROJET INTERNATIONAL POUR L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL (UNEVOC)

COMITE CONSULTATIF INTERNATIONAL
(Première session, Berlin, 20-22 septembre 1993)

RAPPORT FINAL

INTRODUCTION

La première session du Comité consultatif international pour le Projet international pour l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC) s'est tenue au Centre de mise en oeuvre de l'UNEVOC à Berlin, du 20 au 22 septembre 1993. Outre les dix membres du Comité, venus des différentes régions, ont participé à cette session des observateurs des institutions spécialisées des Nations Unies et des organisations intergouvernementales et non gouvernementales. (La liste des participants figure à l'annexe I).

La session a été ouverte par M. Colin N. Power, sous-directeur général pour l'éducation, qui, au nom du Directeur général de l'UNESCO, a accueilli les participants à cette première session du Comité consultatif d'UNEVOC ; il a souligné les principaux objectifs correspondant aux grandes orientations du Projet ainsi que les priorités fixées pour l'exercice biennal 1994-1995.

Après une légère modification portant sur le nombre des vice-présidents, les participants à la session ont adopté le Règlement intérieur.

M. Gregor RAMSEY a été élu président, Mme Maria Ester ALTUBE, M. André BRUYERE et M. Slaheddine GHERISSI ont été élus vice-présidents, et M. Peter THIELE a été élu rapporteur.

M. RAMSEY ayant déclaré la session ouverte, l'ordre du jour a été adopté (voir annexe II).

Le Sous-Directeur général a informé le Comité des évolutions intervenues dans les trois secteurs de programme définis pour l'UNEVOC dans la résolution 1.8 adoptée par la Conférence générale de l'UNESCO à sa vingt-sixième session, à savoir :

- *A. L'échange international d'idées et d'expériences et les études sur les questions de politique générale.*
- *B. Le renforcement des capacités nationales de recherche-développement.*
- *C. Les mesures visant à faciliter l'accès aux bases de données et à la documentation.*

Le Comité était saisi des documents ci-après, établis par le Secrétariat de l'UNESCO :

- *L'action de l'UNESCO dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel (ED-93/504.4).*
- *Etude de faisabilité concernant la création d'un centre international d'enseignement technique et professionnel.*
- *Résolution 1.8 adoptée par la Conférence générale de l'UNESCO à sa vingt-sixième session.*
- *Document de base (ED-93/504.3).*
- Accord entre l'UNESCO et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne *relatif au projet UNEVOC.*

DEBAT GENERAL

Le Sous-Directeur général pour l'éducation a précisé que les délibérations devraient s'articuler autour des trois grands thèmes suivants :

- *la politique éducative ;*
- *les liens entre l'enseignement technique et professionnel et le monde du travail ;*
- *les incidences financières.*

Le débat a porté essentiellement sur les principaux problèmes rencontrés actuellement dans le domaine de l'enseignement technique et professionnel, à savoir :

- *l'adéquation entre le marché du travail et le système éducatif (l'enseignement supérieur attire un nombre croissant de jeunes qui, ensuite, ne peuvent être absorbés par le marché du travail ; le profil de ceux qui ont suivi une formation de techniciens ne correspond pas aux besoins de la vie économique actuelle, etc.) ;*
- *l'enseignement technique et professionnel reste encore le parent pauvre de l'éducation dans de nombreux pays, bien qu'il revête une importance considérable pour le développement social et économique des Etats membres ainsi que des êtres humains ;*

Le Comité a estimé que la promotion de l'enseignement technique et professionnel était l'un des principaux moyens de supprimer l'inégalité entre les différentes filières éducatives et contribuait en outre à réduire le chômage, la récession économique et les migrations au niveau mondial.

Toutefois, dans la plupart des cas, les infrastructures et les ressources financières dont dispose l'enseignement technique et professionnel sont insuffisantes pour lui permettre d'atteindre de tels objectifs. La dévalorisation de cet enseignement, son manque d'articulation avec la formation supérieure et son coût élevé sont autant d'éléments qui l'empêchent de jouer un rôle plus central dans le développement économique et social.

L'UNEVOC devrait favoriser la mise au point de stratégies et de politiques visant à un enseignement technique et professionnel de haute qualité, plus flexible et, s'il y a lieu, décentralisé et qui s'appuierait sur des définitions détaillées des profils et des niveaux de compétence requis ainsi que sur des services d'orientation professionnelle.

L'UNEVOC devrait également porter sur les modalités formelles et non formelles de l'enseignement technique : à cet égard, il faudrait encourager et faciliter la coopération entre les systèmes de formation scolaire et extrascolaire ainsi que la collaboration avec les entreprises et les partenaires sociaux pour définir les stratégies et les politiques.

Etant donné que le projet UNEVOC a une mission spécifique mais dispose de ressources humaines et financières limitées, on s'est accordé à penser que son succès dépendrait avant tout de la coopération internationale qui s'instaurerait entre les Etats membres, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non gouvernementales pour tirer parti de l'expertise, des structures et des réseaux existants. L'UNEVOC devrait servir de pivot, en jouant un rôle de catalyseur pour l'élaboration des politiques et des stratégies de l'enseignement technique et professionnel.

Le Siège de l'UNESCO restera chargé de la planification et de l'exécution d'ensemble de l'UNEVOC, les activités étant réalisées en collaboration avec l'Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC à Berlin et les bureaux régionaux d'éducation de l'UNESCO.

Sur la base des résultats de la première phase du projet, le Comité a recommandé que les activités à mener au cours du prochain exercice biennal soient centrées sur les trois objectifs suivants :

- revalorisation de l'enseignement technique et professionnel au sein du système éducatif ;
- rapprochement entre l'enseignement technique et professionnel, les entreprises et le marché du travail ;
- développement de l'enseignement technique et professionnel.

Les activités entreprises dans ce sens devraient se traduire par une série de réalisations : études de cas, études comparatives, réunions, conférences, publication de périodiques et de documents techniques, mise en place d'un réseau d'institutions spécialisées, etc.

On a estimé que les secteurs de programme définis par la Conférence générale de l'UNESCO à sa vingt-sixième session offraient un cadre approprié pour la mise en oeuvre de l'UNEVOC au cours du prochain exercice biennal.

Revalorisation de l'enseignement technique et professionnel

Il faudrait améliorer le statut économique et social de ceux qui suivent l'enseignement technique et professionnel :

- en définissant une grille de qualification pour tous les niveaux de travail et de compétence ;
- en ménageant une articulation horizontale et verticale (c'est-à-dire en permettant aux détenteurs d'un certificat de qualification professionnelle d'avoir accès à l'enseignement supérieur) ;
- en incorporant des éléments de l'enseignement technique et professionnel dans l'enseignement général ;
- en permettant aux filles et aux femmes d'accéder, dans des conditions d'égalité, aux professions traditionnellement masculines ;
- en facilitant l'accès des groupes défavorisés à l'enseignement technique et professionnel ;
- en offrant une orientation professionnelle pour le choix des matières à option à inclure dans l'enseignement technique et professionnel ;
- en améliorant le niveau des enseignants et des moniteurs ;
- en renforçant les capacités de gestion des administrateurs de l'enseignement technique et professionnel et en inscrivant au programme la gestion de l'entreprise.

Rapprochement entre l'enseignement technique et professionnel, les entreprises et le marché du travail

Il faudrait favoriser ce rapprochement grâce à des politiques, des stratégies et des programmes de coopération visant à :

- renforcer la collaboration entre les écoles professionnelles et les entreprises (en particulier les PME) ;
- coordonner la formation dispensée dans le privé et l'enseignement technique et professionnel public ;
- inciter les entreprises à proposer un enseignement technique et professionnel ou à prendre en charge une partie du coût de cet enseignement ;
- promouvoir la création d'emplois, l'acquisition des techniques de gestion d'entreprise, le travail indépendant et le secteur informel ;
- privilégier l'enseignement portant sur les domaines en pleine évolution : écologie, santé, technologie - s'agissant en particulier du traitement des produits alimentaires, des biotechnologies et des ressources énergétiques.

Développement de l'enseignement technique et professionnel

Il faudrait favoriser l'échange international d'expériences en matière d'enseignement technique et professionnel :

- en mettant au point et en appliquant des méthodes propres à faciliter la comparaison entre les différents systèmes d'enseignement technique et professionnel, notamment grâce à l'élaboration de critères d'évaluation et d'analyse coût-efficacité ;
- en contribuant à la diffusion des méthodes pédagogiques de l'enseignement technique et professionnel ;
- en confrontant les idées sur les moyens d'améliorer la gestion de cet enseignement.

Groupes cibles

On mettra l'accent sur :

- la formation initiale des jeunes, dans le cadre de l'éducation tant formelle qu'informelle, ainsi que la formation continue aux innovations technologiques ;
- la formation professionnelle des femmes dans les domaines traditionnellement réservés aux hommes ;
- les autres modalités de formation possibles pour ceux qui ne sont pas en mesure de suivre un enseignement régulier ou qui ont des besoins spéciaux, en particulier dans le secteur informel (enseignement "ouvert" et à distance).

Débat sur les secteurs de programme

Compte tenu des informations disponibles sur le déroulement actuel du projet, le Comité a recommandé de centrer les efforts, dans le cadre des trois secteurs de programme, sur les activités suivantes :

Activités relevant du secteur de programme A : échange international d'idées et d'expériences et études sur les questions de politique générale

- Consultation sur les facteurs qui déterminent le rôle de l'enseignement technique et professionnel dans les systèmes éducatifs

  En juin 1993, une consultation a été organisée pour définir les facteurs qui, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des systèmes éducatifs nationaux, déterminent le rôle de l'enseignement technique et professionnel.

- Etudes de cas

  Sur la base des résultats de cette consultation, des études de cas devraient être réalisées, en collaboration avec un certain nombre de pays, sur le rôle que les facteurs ainsi définis jouent dans les structures nationales.

- Document de synthèse

  Une synthèse de ces études de cas devrait être réalisée en 1995.

- Colloques organisés dans le prolongement des études de cas

  Les conclusions ressortant des études de cas devraient être portées à la connaissance des responsables des politiques lors d'une série de colloques organisés, si possible, dans les principales régions du monde : Afrique, Asie et Pacifique, Europe, Amérique latine et Caraïbes.

- Etudes comparatives sur les politiques et les législations

  Il faudrait réaliser des études comparatives sur les politiques et les législations qui visent à renforcer la coopération entre l'école et le monde du travail dans différents secteurs de l'économie. Une synthèse de ces études devrait être réalisée et les conclusions qui s'en dégagent devraient être exposées au cours des colloques susmentionnés.

- Colloques

  * On a proposé de tenir un colloque sur l'évolution que devraient connaître à l'avenir la formation permanente et le recyclage pour que l'enseignement technique et professionnel puisse répondre aux nouveaux besoins du XXIe siècle.

  * On pourrait envisager un colloque européen sur la coopération entre l'Europe occidentale et l'Europe centrale/orientale dans le domaine des politiques de l'enseignement professionnel, colloque qui serait financé essentiellement par le gouvernement français.

Activités relevant du secteur de programme B : renforcement des capacités nationales de recherche-développement

- **Atelier international sur l'élaboration des programmes de l'enseignement technique et professionnel**

  Différentes méthodes d'élaboration des programmes de l'enseignement technique et professionnel ont été analysées lors d'un atelier international qui s'est tenu en août et septembre 1993.

- **Modernisation, mise à jour et adaptation des programmes**

  Les méthodes susmentionnées devraient être examinées au niveau régional, en vue de moderniser les programmes et de les mettre à jour. Il faudrait accorder une attention particulière aux moyens d'adapter les programmes de façon qu'ils répondent aux besoins nationaux.

- **Etudes de cas sur la coopération entre l'enseignement technique et professionnel et le monde du travail dans le domaine de la formation**

  Les différentes modalités de coopération entre les établissements d'enseignement technique et professionnel et le monde du travail dans le domaine de la formation devraient faire l'objet d'une série d'études de cas, dont la synthèse serait portée à la connaissance des responsables des politiques.

Les études de cas déjà réalisées sur la pertinence de l'information et de l'orientation professionnelles devraient être diffusées par l'intermédiaire du réseau. Sur la base des réactions qu'elles susciteraient, on pourrait envisager d'organiser un séminaire international.

Les activités futures pourraient également porter sur les problèmes liés à la gestion des établissements d'enseignement technique et professionnel.

Activités relevant du secteur de programme C : mesures visant à faciliter l'accès aux bases de données et à la documentation

- **Bulletin**

Il faudrait publier un bulletin trimestriel qui fournisse des informations sur les manifestations, les conférences, les séminaires de formation, les publications, les programmes et autres matériels pertinents disponibles au plan international ; on y présenterait également certains établissements appartenant au réseau UNEVOC et on y indiquerait comment avoir accès aux bases de données existantes et les utiliser. Ce bulletin paraîtrait en anglais et en français ; il conviendrait d'en encourager la traduction dans d'autres langues. Le premier numéro contiendrait une description générale du projet UNEVOC et rendrait compte de la première session du Comité consultatif international.

- **Périodique**

Il faudrait publier un périodique international qui paraîtrait deux fois par an, en anglais et en français, et traiterait des secteurs clés du projet UNEVOC, qui présentent un intérêt pour la communauté internationale de l'enseignement technique et professionnel.

- **Recensement**

Il faudrait recenser les établissements d'enseignement technique et professionnel qui participent au réseau UNEVOC en tant que relais, et diffuser les résultats. On dispose déjà de données sur plus de 60 établissements.

- **Données informatisées**

Il faudrait que les matériels (documents de travail, articles, etc.) et les bases de données (données statistiques, documentation, recensement des établissements) soient disponibles sur disquette ou sur d'autres supports électroniques. Là où cela est possible, il conviendrait d'utiliser le logiciel de documentation CDS-ISIS de l'UNESCO. Il faudrait tenir plus particulièrement compte des besoins des pays les moins avancés et s'attacher à leur faciliter l'accès aux données.

- **Mise en place de réseaux - phase initiale**

Dans le cadre de l'UNEVOC, un projet pilote sera lancé pour relier différents établissements nationaux, régionaux et internationaux grâce à des techniques de communication moderne peu coûteuses, ce qui facilitera l'échange d'information ainsi que l'utilisation des bases de données et de la documentation existantes.

- **Ateliers régionaux**

Des ateliers régionaux permettraient de définir les besoins locaux de mise en place de réseaux, s'agissant des contenus et du fonctionnement des réseaux dans le cadre d'ensemble de l'UNEVOC. Le résultat de ces ateliers serait porté à la connaissance des Etats membres.

- **Mise en place de réseaux - deuxième phase**

Après la phase initiale ou pilote, qui ne touchera guère plus de deux établissements par région, on prévoit d'étendre le réseau à tous les établissements spécialisés concernés, en le reliant aux centres de documentation existants.

Coopération avec les Etats membres, l'Organisation internationale du travail et d'autres institutions pour la mise en oeuvre du projet UNEVOC

Plusieurs participants ont annoncé leur soutien au projet UNEVOC, au nom des Etats membres ou des organisations qu'ils représentaient :

- Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne est prêt, pendant l'exercice biennal 1994-1995, à continuer d'apporter un soutien technique, financier et logistique important au projet et à l'Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC, située à Berlin.

- La France a offert d'accueillir un colloque européen sur la coopération entre l'Europe occidentale et l'Europe centrale/orientale en novembre 1994, dont elle financerait en partie l'organisation.

- L'OIT a proposé de renforcer sa collaboration avec l'UNESCO dans le cadre du projet UNEVOC.

BEST COPY AVAILABLE

- Le Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (CEDEFOP) a proposé de fournir de la documentation et d'autres matériels appropriés à l'Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC à Berlin.

- L'Institut de l'UNESCO pour l'éducation, à Hambourg, a offert son concours dans le domaine de l'éducation des adultes et de l'éducation permanente, en particulier pour l'organisation d'une conférence internationale sur l'orientation professionnelle, prévue au cours du prochain exercice biennal.

Recommandations adressées au Directeur général

Le Comité consultatif international a adopté à l'unanimité les recommandations suivantes adressées au Directeur général :

1. A cause du rang de priorité relativement peu élevé qui lui est attribué dans beaucoup d'Etats membres, l'enseignement technique et professionnel ne peut progresser suffisamment pour répondre aux besoins urgents de développement économique et social et de mise en valeur des ressources humaines que connaissent ces pays. Le Comité consultatif international recommande que le Projet de programme et de budget de l'UNESCO pour 1994-1995 tienne davantage compte de cette lacune et prévoie un soutien d'un niveau approprié.

   En conséquence, le Comité consultatif international juge indispensable :

   - que la Conférence générale accorde le plus haut niveau de priorité possible à l'enseignement technique et professionnel au cours de la prochaine décennie ;

   - que le programme de l'UNESCO sur l'enseignement technique et professionnel continue de faire l'objet d'un sous-programme distinct, comme cela a été le cas pendant l'exercice biennal 1992-1993 ;

   - que les ressources allouées à l'enseignement technique et professionnel dans le budget ordinaire soient substantiellement accrues, de façon à permettre la réalisation du projet UNEVOC conformément aux recommandations du Comité consultatif international ;

   - que soit favorisée la participation des autres institutions des Nations Unies, en particulier de l'OIT, à la mise en oeuvre de l'UNEVOC, en coopération avec d'autres organisations régionales et internationales oeuvrant pour le développement de l'enseignement technique et professionnel ;

   - que les Etats membres ainsi que les organismes donateurs soient invités à contribuer activement à la promotion de l'UNEVOC ;

   - que l'on engage les Etats membres à désigner des personnes compétentes pour représenter l'enseignement technique et professionnel au sein de leur commission nationale ;

   - que l'on envisage d'ajouter l'espagnol aux deux langues de travail de l'UNEVOC.

2. Le Comité consultatif international invite le Directeur général à présenter son rapport et ses recommandations sur l'UNEVOC à la Conférence générale de l'UNESCO à sa vingt-septième session, en octobre-novembre 1993.

ANNEXE I

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau
3. Adoption du Règlement intérieur
4. Débat sur le programme de l'UNEVOC
   - orientation générale du programme
   - stratégies opérationnelles et mobilisation des ressources
   - priorités pour 1994-1995
   - questions diverses
   - adoption du rapport
   - clôture de la session

ANNEXE II

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES DU COMITE

Maria Ester ALTUBE
Présidente
Conseil national de l'enseignement technique
Ministère de l'éducation et de la justice
Avenida Independencia 2675
1225 Buenos Aires
ARGENTINE

M. Souleyman BAH
Directeur
Institut pédagogique national de l'enseignement technique et professionnel
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
B.P. 2098
Abidjan 08
COTE D'IVOIRE

M. André BRUYERE
Inspecteur général honoraire de l'éducation nationale
Vice-Président de l'AFDET
16, rue du Pressoir
93130 Noisy-le-Sec
FRANCE

M. Kalman CZAKO
Conseiller
Centre d'enseignement technique et professionnel
Ministère de l'éducation et de la culture
Szalay U. 10-14
1884 Budapest
HONGRIE

M. Slaheddine GHERISSI
Directeur
Ecole normale supérieure de l'enseignement technique et professionnel (ENSET)
5, rue Taha Hussein
Tunis
TUNISIE

M. Alfred HARDENACKE
Directeur
Enseignement technique et professionnel
Ministère fédéral de l'éducation et de la science
D 53170 Bonn
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Peter THIELE
(Membre suppléant)
Division de la coopération internationale pour l'enseignement technique et professionnel
Ministère fédéral de l'éducation et de la science
Heinemannstrasse 2
D 53170 Bonn
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Taeck-Duk KIM
Directeur général
Formation professionnelle
Agende coréenne pour l'emploi
370-4 Gongduk dong Mapo ku
Séoul 121-757
Séoul
REPUBLIQUE DE COREE

M. Tajudeen OGUNBADEJO
Directeur
Enseignement technique et professionnel
Ministère fédéral de l'éducation
14 Broad Street (3rd Floor)
PMB 2823
Lagos
NIGERIA

M. Grégor RAMSEY
Directeur général
New South Wales Technical and
Further Education Commission
(TAFE)
601 Pacific Highway
PO Box 8888
St. Leonards 2065
New South Wales
AUSTRALIE

Expert

M. Benedetto SAJEVA
Direction générale du développement
Service VII
Ministère des affaires étrangères
Piazzale de la Farnesina
Rome
ITALIE

Observateurs

M. C.K. BASU
Directeur
Ecole de formation du personnel de
l'enseignement technique - Plan de Colombo
P.O. Box 7500 Domestic Airport Post Office
Domestic Road
Pasay City 1300
Metro Manila
PHILIPPINES

M. Wilfried DURR
Organisation internationale du travail
4 route des Morillons
CH-1211 Genève 22
SUISSE

M. Klaus HUFNER
Vice-Président
Commission allemande pour l'UNESCO
Colmantstrasse 15
D 53115 Bonn
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Pius IGHARO
Secrétaire général
Commonwealth Association of Polytechnics
in Africa (CAPA)
c/o Kenya Polytechnic
PO Box 52428
Nairobi
KENYA

M. Bernard JENSCHKE
Vice-Président
Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AIOSP)
c/o Landesarbeitsamt Berlin-Brandenburg
Friedrichstrasse 34
D-10958 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Iain McKENZIE
Centre international de formation de l'OIT
Corso Unita d'Italia 125
Turin
ITALIE

M. Ernst PIEHL
Directeur
Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (CEDEFOP)
Postfach 31 05 29
D-10719 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Corrado POLITI
Directeur adjoint
Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (CEDEFOP)
Postfach 31 05 09
D-10719 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Allan SALT
Organisation internationale du travail
4 route des Morillons
CH-1211 Genève 22
SUISSE

M. Herman SCHMIDT
Président
Bundesinstitut für Berufsbildung
(BIBB)
Fehrbelliner Platz 3
D-10702 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

UNESCO

M. Colin N. POWER
Sous-Directeur général pour l'éducation
Place de Fontenoy
F-75352 Paris 07 SP
FRANCE

M. Rolando TIBURTINI
Chef
Section de l'enseignement technique et professionnel
Division de la rénovation des programmes et des structures de l'éducation
Place de Fontenoy
F-75352 Paris 07 SP
FRANCE

M. Qian TANG
Spécialiste du programme
Section de l'enseignement technique et professionnel
Division de la rénovation des programmes et des structures de l'éducation
Place de Fontenoy
F-75352 Paris 07 SP
FRANCE

Mme Margo TRIOULEYRE
Section de l'enseignement technique et professionnel
Division de la rénovation des programmes et des structures de l'éducation
Place de Fontenoy
F-75352 Paris 07 SP
FRANCE

M. Paul BELANGER
Directeur
Institut de l'UNESCO pour l'éducation
Feldbrunnenstrasse 58
D-20148 Hambourg
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Adama OUANE
Spécialiste du programme
Recherche sur l'éducation
Institut de l'UNESCO pour l'éducation
Feldbrunnenstrasse 58
D-20148 HAMBOURG
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Hans KRONNER
Chef
Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. Jürgen LECHTENBERG
Administrateur
Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 Berlin
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

M. L. Allen ASHBURN
Unité de mise en oeuvre de l'UNEVOC
Fehrbelliner Platz 3
D-10707 BERLIN
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

ANNEXE III

ALLOCUTION D'OUVERTURE PRONONCEE PAR M. COLIN N. POWER SOUS-DIRECTEUR GENERAL POUR L'EDUCATION, UNESCO (représentant le Directeur général)

Mesdames et Messieurs,
Chers Collègues,

C'est à la fois un honneur et un plaisir pour moi d'ouvrir cette première session du Comité consultatif de l'UNEVOC qui se tient conformément à la résolution 1.8 adoptée par la Conférence générale de l'UNESCO à sa vingt-sixième session. Comme vous le savez, ce Comité est réuni afin de guider et de conseiller l'UNESCO au sujet de la mise en oeuvre du Projet international pour l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC).

Au nom du Directeur général de l'UNESCO, j'aimerais tout d'abord souhaiter la bienvenue aux membres du Comité consultatif de l'UNEVOC, ainsi qu'aux représentants et observateurs des institutions du système des Nations Unies et des organisations intergouvernementales et non gouvernementales internationales.

Les tendances mondiales qui caractérisent le développement de l'enseignement technique et professionnel montrent que tous les pays voient dans cet enseignement un élément important de leur système éducatif. Partout dans le monde, les gouvernements reconnaissent que l'enseignement technique et professionnel influe sur le rythme et l'orientation du développement socio-économique à l'échelle nationale et locale. Comme il ressort des rapports présentés récemment à l'UNESCO par les Etats membres, des efforts de grande envergure sont faits tant par les pays en développement que par les pays développés pour rénover, élargir et améliorer l'enseignement technique et professionnel. Ces réformes visent généralement à démocratiser l'enseignement technique et professionnel, en particulier pour les femmes, et à en faire un apprentissage permanent. Les Etats membres veulent que cet enseignement intègre mieux le progrès technologique et s'adapte aux mutations de l'économie et du marché du travail. Un rapport statistique sur l'enseignement technique et professionnel dans le monde, publié récemment par l'UNESCO, indique que le nombre d'élèves inscrits dans le technique est passé de 15,7 millions en 1970 à 24,3 millions en 1980 (dans les établissements scolaires), soit un taux de croissance de 54 %. Les chiffres récents confirment cette augmentation rapide du nombre des jeunes inscrits dans les différentes branches de l'enseignement technique et professionnel.

Cette évolution est particulièrement nette dans les pays industrialisés. Selon les statistiques dont dispose l'UNESCO, le rapport du nombre d'élèves suivant un enseignement technique et professionnel à plein temps au nombre d'élèves inscrits dans l'enseignement secondaire général est de 1 à 4 dans les pays européens, contre 1 à 8 dans l'ensemble des pays en développement. Cet écart entre pays riches et pays pauvres est d'autant plus inquiétant que la constitution d'un réservoir suffisant de compétences techniques et professionnelles est aujourd'hui condition *sine qua non* d'un développement durable. Vous conviendrez, j'en suis

certain, que la richesse d'une nation se mesure désormais non seulement à la quantité de matières premières ou de ressources minérales qu'elle possède, mais aussi au nombre de scientifiques, de technologues, de techniciens et de travailleurs qualifiés dont elle dispose. Si le ratio entre ces différentes catégories de personnel varie selon le niveau de développement de chaque pays, il reste que les techniciens chevronnés et les travailleurs qualifiés - qui constituent toujours le groupe le plus nombreux - sont indispensables au développement et au bon fonctionnement des divers secteurs économiques d'un pays ou d'une société.

Une considération fondamentale qui doit guider la rénovation et le développement de l'enseignement technique et professionnel est la nécessité pour cet enseignement de suivre le rythme du progrès scientifique et technologique et d'être adapté au contexte culturel. La révolution technologique à laquelle nous assistons peut assurément être comparée à la révolution industrielle du début du siècle. Mais elle exige beaucoup plus des systèmes d'éducation et de formation étant donné la rapidité avec laquelle les innovations technologiques sont appliquées à la production industrielle. D'ores et déjà, il en est résulté de profonds bouleversement dans l'organisation du travail, qui connaîtra encore d'autres mutations dans les années à venir. Une telle évolution ne manquera pas d'avoir des répercussions durables sur la structure de l'enseignement technique et professionnel.

Il est clair, par exemple, que la biotechnologie entraînera des transformations radicales dont les effets se feront sentir sur l'agronomie et l'enseignement des techniques agricoles. Déjà, l'électronique a révolutionné le monde du travail grâce à la conception assistée par ordinateur ou à la robotisation du travail à la chaîne, auparavant exécuté par des ouvriers dont le savoir-faire est désormais pratiquement obsolète. Dans le secteur de la communication, les satellites et la micro-électronique ouvrent des horizons inimaginables il y a 20 ans à peine.

Dans ce contexte, l'enseignement technique et professionnel jouera un rôle déterminant. Ou bien il sera capable de s'adapter aux progrès rapides de la science et de la technologie et saura répondre aux besoins grâce à des stratégies et des méthodes novatrices - je pense, par exemple à des formules comme les modules d'enseignement et le télé-enseignement qui, outre les avantages qu'elles offrent sur les plans de la souplesse et de l'efficacité, peuvent contribuer à réduire considérablement le coût unitaire de la formation technique et professionnelle - ou bien on verra s'élargir le fossé qui, dans trop de pays, existe encore entre l'enseignement technique et l'enseignement dit général, avec le risque d'une inadéquation totale entre le système éducatif et les besoins de main-d'oeuvre et le monde du travail. Se pose également l'épineux problème de la définition et de la mesure des compétences dans les différents domaines de l'enseignement technique et professionnel. La nécessité absolue d'instaurer des liens plus étroits et de réaliser une meilleure articulation entre l'enseignement technique et professionnel, d'une part, et, d'autre part, l'enseignement supérieur et le monde de l'entreprise est aussi un objectif essentiel, à l'égard duquel l'UNEVOC peut jouer un rôle déterminant en permettant aux Etats membres de confronter leurs politiques et leurs expériences.

Mesdames et Messieurs,

A sa vingt-sixième session, en 1991, la Conférence générale de l'UNESCO a jugé souhaitable de lancer un projet international pour l'enseignement technique et professionnel afin de donner une impulsion à cet enseignement, dont l'importance est capitale pour le développement socio-économique, et de contribuer à promouvoir et encourager la coopération internationale dans ce domaine. Selon la résolution 1.8, l'UNEVOC doit être soutenu par un réseau approprié et dirigé par un comité consultatif international composé de spécialistes des différentes régions. Ce comité consultatif a pour fonction de conseiller le Directeur général sur les grands

problèmes auxquels est confronté l'enseignement en général et, plus particulièrement, l'enseignement technique et professionnel ; il doit aider le Secrétariat à traduire cette initiative en un plan d'action concret et précis pour 1994-1995, tout en contribuant à faire connaître le projet et en aidant à sa mise en oeuvre dans les régions.

Je suis convaincu que nos débats seront constructifs et guideront utilement le déroulement futur du projet.